

V Bruseli 2. októbra 2018  
(OR. en)

11803/18

WTO 225  
AGRI 407  
VETER 61  
SAN 256  
COTRA 8

## **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

|          |                                                                                                                                                                                             |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | ROZHODNUTIE RADY o poverení začať rokovania o dohode so<br>Spojenými štátmi americkými o dovoze vysokokvalitného hovädzieho mäsa<br>zo zvierat, ktorým sa nepodávali určité rastové hormóny |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/...

**Z ...,**

**o poverení začať rokovania o dohode so Spojenými štátmi americkými o dovoze vysokokvalitného hovädzieho mäsa zo zvierat, ktorým sa nepodávali určité rastové hormóny**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 3 a 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela 21. októbra 2013 revidované znenie Memoranda o porozumení so Spojenými štátmi americkými o dovoze hovädzieho mäsa zo zvierat, ktorým sa nepodávali určité rastové hormóny, a o zvýšených clách uplatňovaných Spojenými štátmi na určité výrobky Európskej únie<sup>1</sup> (ďalej len „revidované znenie MoP“).
- (2) Revidované znenie MoP bolo uzavreté na základe konania pre urovnanie sporu v rámci Svetovej obchodnej organizácie (WTO) vo veci DS26 (ES – Opatrenia týkajúce sa mäsa a mäsových výrobkov (Hormóny)), a 14. apríla 2014 bolo oznámené orgánu WTO na urovnávanie sporov.
- (3) V súlade s pôvodným znením MoP a jeho revidovanou verziou Únia otvorila ročnú colnú kvótu na vysokokvalitné hovädzie mäso v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 481/2012<sup>2</sup>.
- (4) Únia a Spojené štáty americké uskutočnili konzultácie týkajúce sa fungovania revidovaného znenia MoP, ako sa stanovuje v jeho článku IV.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 27, 30.1.2014, s. 2.

<sup>2</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 481/2012 zo 7. júna 2012, ktorým sa stanovujú pravidlá spravovania colnej kvóty pre vysokokvalitné hovädzie mäso (Ú. v. EÚ L 148, 8.6.2012, s. 9).

- (5) Komisia by preto mala byť poverená na začatie rokovaní so Spojenými štátmi americkými o fungovaní colnej kvóty otvorenej podľa revidovaného znenia MoP vrátane pridelenia colnej kvóty jednotlivým krajinám. Komisia by sa mala v otázke množstva uvedenej colnej kvóty pre jednotlivé krajiny snažiť o dohodu aj s ďalšími významnými dodávateľskými krajinami, a to v súlade s platnými pravidlami WTO a v nevyhnutnom rozsahu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## *Článok 1*

Komisia sa týmto poveruje začať rokovania v mene Únie so Spojenými štátmi americkými o fungovaní colnej kvóty otvorenej podľa revidovaného znenia Memoranda o porozumení so Spojenými štátmi americkými o dovoze hovädzieho mäsa zo zvierat, ktorým sa nepodávali určité rastové hormóny, a o zvýšených clách uplatňovaných Spojenými štátmi na určité výrobky Európskej únie z 21. októbra 2013 vrátane pridelenia tejto colnej kvóty jednotlivým krajinám, až do konečného vyriešenia sporu v rámci WTO vo veci DS26 (ES – Opatrenia týkajúce sa mäsa a mäsových výrobkov (Hormóny)).

Komisia sa týmto zároveň poveruje začať rokovania v mene Únie s ďalšími významnými dodávateľskými krajinami s cieľom získať dohodnúť sa s nimi v otázke pridelenia danej colnej kvóty jednotlivým krajinám, ako sa uvádza v prvom odseku, a to v súlade s platnými pravidlami WTO a v nevyhnutnom rozsahu.

## *Článok 2*

Rokovania sa povedú na základe smerníc Rady na rokovania stanovených v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

### *Článok 3*

Komisia vedie rokovania v súlade s pravidlami WTO a po konzultáciách s Výborom pre obchodnú politiku, ako sa ustanovuje v článku 207 ods. 3 treťom pododseku ZFEÚ.

### *Článok 4*

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu*

*predseda*

---